

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș-Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Departamentul de Limbi și literaturi asiatice
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura japoneză B/ Licențiat în filologie

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLO6261 Literatura japoneză (Epoci și genuri literare) II							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Florina Ilis							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Florina Ilis							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	6	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DOb

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					4
Examinări					2
Alte activități. Consultatii					4
3.7 Total ore studiu individual	60				
3.8 Total ore pe semestru	96				
3.9 Numărul de credite	4				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs, videoproiector, xerox, fotocopii, cărți
5.2 de desfășurare a seminarului/ proiectului	Sală de seminar

### 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C4.1 Precizarea și descrierea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul cultural japonez C4.2 Explicarea poziției operelor literare în contextul cultural japonez și raportarea lor la tradițiile literare din cultura japoneză C4.5 Elaborarea unui proiect pe o temă dată din literatura japoneză, respectând normele de cercetare
Competențe transversale	- CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în concordanță cu etica profesională

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Introducere în civilizația și cultura japoneză
---------------------------------------	--

	Înșușirea cunoștințelor esențiale despre evoluția istorică a Japoniei și caracteristicile fiecărei epoci istorice. Evidențierea principalelor tendințe culturale și rolul specific jucat în evoluția literaturii Panorama istorică a evoluției artelor tradiționale Evidențierea rolului artelor tradiționale în evoluția culturală și literară Cunoașterea unui set important de opere în care sunt reflectate artele tradiționale
7.2 Obiectivele specifice	Înțelegerea formelor culturii tradiționale japoneze. Înțelegerea raportului dintre formele tradiționale de cultură japoneză și evoluția modernă a culturii japoneze începând cu epoca Meiji Familiarizarea cu etapele de dezvoltare istorică a civilizației japoneze, cu evenimentele și trăsăturile lor definitorii

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Curs introductiv	Expunere; Curs interactiv	
Descoperirea Vestului. Răsturnarea vechii ordini din perioada Tokugawa. Începutul dialogului Est-Vest	Expunere; Curs interactiv	
O nouă ordine socială? Relațiile umane pe direcție verticală sau orizontală: Stăpân-supus, Maestru-discipol, Tată-fiu.	Expunere; Curs interactiv	
Noua ordine literară. Descoperirea literaturii vestice. Prima întâlnire literară cu Vestul	Expunere; Curs interactiv	
Noua ordine interioară. Personajului literar și descoperirea interiorității	Expunere; Curs interactiv	
Noua ordine interioară. Criza eului și descoperirea singurătății din afara sistemului	Expunere; Curs interactiv	
Noua și/sau vechea ordine a familiei. Sistemul familial	Expunere; Curs interactiv	
Noua ordine a iubirii. Descoperirea feminității	Expunere; Curs interactiv	
Nostalgia lumii plutitoare și a vechii ordini. Tema gheișei	Expunere; Curs interactiv	
Noua ordine estetică. Frumosul ca frumusețe	Expunere; Curs interactiv	
Tentația politicului. Noile ordini politice: Imperialismul și Naționalismul	Expunere; Curs interactiv	
Către noua ordine postindustrială. Postmodernismul japonez. Haruki Murakami	Expunere; Curs interactiv	
Către noua ordine postindustrială. Postmodernismul japonez. Ryū Murakami	Expunere; Curs interactiv	
Lumea industrializată/Postindustrializată. Murakami, Ryu <i>Copii de aruncat</i>	Expunere; Curs interactiv	
Bibliografie: <i>Codul samuraiului. Bushido Shoshinshu de Taira Shigesuke</i> , București: Humanitas, 2008. Nagai Kafū, O poveste neobișnuită la răsărit de râul Sumida, Casa cărții de știință, Cluj-Napoca. Yasunari Kawabata, <i>Țara zăpezilor</i> , București: Humanitas, 2008. Yasunari Kawabata, <i>Vuietul muntelui</i> , București: Humanitas, 2004. Kōbō Abe, <i>Femeia nisipurilor</i> , București: Univers, 2007. Banana Yoshimoto, <i>Kitchen</i> , București: Humanitas, 2010. Yukio Mishima, <i>Cai în galop</i> , București: Humanitas, 2010. Yukio Mishima, <i>Calea samuraiului astăzi</i> , București: Humanitas, 2007. Haruki Murakami, <i>La sud de graniță, la vest de soare</i> , Iași: Polirom, 2005. Haruki Murakami, <i>1Q84</i> , vol.1-3, Iași: Polirom, 2011. Mori Ōgai, <i>Gâsca sălbatică</i> , București: Humanitas, 2008. Kakuzo Okakura, <i>Cartea ceaiului</i> , București: Nemira, 2008. Natsume Soseki, <i>Motanul are cuvântul...</i> , București: Editura Univers, 1975. Natsume Soseki, <i>Zbuciumul inimii</i> , București: Editura Univers, 1985. Jun'ichirō Tanizaki, <i>O pisică, un bărbat și două femei</i> , București: Nemira, 2006.		
<i>Notă:</i> Studenții pot alege oricare dintre traduceri aflate în bibliotecă		
8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Observații
Okakura Kakuzō, <i>Cartea ceaiului</i> ; Japonia lui Lafcadio Hearn, Antologie de Donald Richie.	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea; analiză pe texte	
Natsume Sōseki, <i>Zbuciumul inimii</i> .	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea; analiză pe texte	
Natsume Sōseki, <i>Motanul are cuvântul</i> ;	conversația, explicația,	

	exemplificarea, problematizarea; analiză pe texte	
Yasunari Kawabata, <i>Vuietul muntelui</i> ;	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea; analiză pe texte	
Kōbō Abe, <i>Femeia nisipurilor</i> . Kenzaburō Ōe, <i>O experiență personală</i> .	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea; analiză pe texte	
Jun'ichirō Tanizaki, <i>O pisică, un bărbat și două femei</i> ; Fumiko Enchi, <i>Ani de așteptare</i> ;	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea; analiză pe texte	
Haruki Murakami, <i>La sud de graniță, la vest de soare</i> ;	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea; analiză pe texte	
Nagai Kafū, <i>O poveste neobișnuită la răsărit de râul Sumida</i> ; Mori Ōgai, <i>Gâsca sălbatică</i> ;	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea; analiză pe texte	
Yasunari Kawabata, <i>Țara zăpezilor</i> ; Yukio Mishima, <i>Templul de aur</i> .	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea; analiză pe texte	
Yukio Mishima, <i>Calea samuraiului astăzi</i> ; Yukio Mishima, <i>Cai în galop</i> .	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea; analiză pe texte	
Banana Yoshimoto, <i>Kitchen</i>	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea; analiză pe texte	
Concluzii		

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

- Tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale a domeniului;
- cadrul didactic are doctoratul în domeniul filologie;

**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<i>Barem</i> - Copierea sau fraudă: 1 - Nelectura operei: 4 - Analiza simplă a operei: 5-6 - Elemente de istoria Japoniei: 7-8 - Informații din bibliografie suplimentară: 9-10	- Examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10	100%
10.5 Seminar/proiect	- Prezența și intervențiile la seminarii modifică nota astfel : - Peste 5 prezențe = + 1 punct - 2-4 prezențe = 0 puncte - 0-1 prezențe = - 1 punct		
10.6 Standard minim de performanță			
1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect; 2. Studentul a citit operele principale analizate; 3. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului; 4. Studentul are o idee asupra metodelor interdisciplinare folosite.			

Data completării

9.04.2020

Semnătura titularului de curs,  
Lect. dr. Florina Ilis



Semnătura titularului de seminar,  
Lect. dr. Florina Ilis



Data avizării în departament

12.04.2020

Semnătura directorului de departament,  
Prof.dr. habil. Rodica Frențiu



Data avizării la decanat

30.04.2020

Semnătura prodecanului responsabil

Al

Ștampila facultății